



ПУБЛИКАЦИИ



В. А. Кучкин

ИЗДАНИЕ ЗАВЕЩАНИЙ МОСКОВСКИХ КНЯЗЕЙ XIV в.

1359 г. — Вторая душевная грамота великого князя Ивана Ивановича

† Во имѡ о(т)ца [и с(ы)на]¹ и с(вѡ)т(о)го² д(у)ха, се ꙗзъ, грѣшныи³ худыи⁴ [раб]ъ⁵ б[ожии]⁶ Иванъ Иванович[ч]⁷, | пишу гра[моту д(у)ш(е)]вную⁸ ничим же не нуженъ, цѣлымъ своимъ оумомъ, во своемъ | здоровьѣ. [Аж]е⁹ что б(ог)ъ розмыслить о моемъ животѣ, даю радъ своимъ с(ы)номъ, кнѡз(ю) | Дмитрию и кнѡз(ю)¹⁰ Ивану, и своему брат(а)ничу, кнѡз(ю) Володимеру, и свои¹¹ кнѡгинѣ¹¹.

1. Приказываю отч(и)ну свою Москву с(ы)номъ своимъ, кнѡз(ю) Дмитрию и кнѡз(ю)¹² Иван[у].

2. А брат(а)ничу¹³ | моему, кнѡз(ю) [В]олодимеру¹⁴, на Москвѣ в намѣстничтвѣ треть, и 5
в тамзѣ¹⁵, [в мытѣхъ, | и в пошлинах г]ородскихъ¹⁶ треть, что потагло к городу.

¹ Видна левая ножка буквы и. От нее и до союза и утрачен фрагмент пергамента размером в 19 мм, где может разместиться 5 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

² Первая буква о в окончании (о)го восстанавливается на основании написания слова великого в 11-й статье грамоты (строка 31).

³ Буквы гр сохранились частично.

⁴ Сохранилась только левая часть буквы и.

⁵ От остатка буквы и (худын) до буквы ъ (рабъ) утрачен фрагмент пергамента размером в 10 мм, где может разместиться около 3 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁶ От буквы б (божии) до буквы и (иванъ) сильно поврежден фрагмент пергамента размером в 19 мм, где может разместиться 5 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁷ От второй буквы и (иванович) до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 3 мм, где может разместиться 1 буква. Возможно, что она была выносной. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁸ В слове грамоту видна левая часть буквы м. От нее до буквы в (душевную) утрачен фрагмент пергамента размером в 27 мм, где может разместиться 6–7 букв. Очевидно, слово душевную было написано под титлом. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁹ Перед буквой е утрачен фрагмент пергамента размером в 9 мм, где может разместиться 2 буквы. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

¹⁰ Буквы кн сохранились частично.

¹¹⁻¹¹ Слова свои кнѡгинѣ сохранились частично.

¹² Слово сохранилось частично.

¹³ Сохранилась только левая верхняя часть буквы у (ивану). От нее до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером не менее 29 мм, где может разместиться 7 букв. Очевидно, слово братаничу было написано под титлом или с выносной буквой т. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

¹⁴ После написанной в строке буквы ѡ (кнѡзю) до первой буквы о (володимеру) утрачен фрагмент пергамента размером в 2 мм, где может разместиться 1 буква. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

¹⁵ Буква т переделана из буквы ѣ тем же почерком и теми же чернилами.

¹⁶ От буквы ѣ (тамзѣ) до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 34 мм, где может разместиться 8 букв. В начале следующей 7-й строки утрачен фрагмент пергамента размером в 46 мм, где



3. И что мед оброчныи В[асилцева¹⁷ ста|ну, и что отца моего]о¹⁷ купленыѣ бортници подвѣчныѣ варѣх, и кони¹⁸ став[ити по стан|омѣ и по варѣмь]¹⁹, и конюшии путь, то имѣ в[се на]²⁰ трое.

4. А численыѣ л[юди²¹ вси три кнѣзи б|людутъ сопча с о]диного²¹.

10 5. А се даю с(ы)ну моему, кнѣз(ю) Дмитрью: Мож[аескъ²² со всѣми воло]стми²², и съ с[елы]²³, и з бортью, и с тамгою, и со всѣми пошлинами²⁴; Коломну со всѣми [волоств]²⁵, с тамгою, и с мыт(о)мѣ, и селы, и з бортью, с оброчник(и) и с пошлинами.

15 6. А ч[то]²⁶ ис тыхъ | волостии за²⁷ [кнѣгинь]ю²⁸ за М(а)рье[ю, а]²⁹ тѣ волости до ее живота и се[ла³⁰, а]³⁰ по ее животѣ | тѣ волости и села с(ы)ну моему, кнѣз(ю) Дмитрью: Городна, Мѣзыни, Пѣс[о]чна³¹, Сера|докоротна, Похране, Оусть-Мерьска³², Брашевага³³, Гвоздна³⁴, Се[лц]е³⁵, Иван[ь]³⁶, Деревни, | Маковецъ, Лѣвичинъ, Скулневъ³⁷, Кан[евъ]³⁸, Кошира, Гжелл,

может разместиться 11–12 букв. Текст восстановлен на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича, с распределением слов и букв в строках 6 и 7 в соответствии с размерами утрат.

¹⁷⁻¹⁷ После первой буквы в (василцева) до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамена размером в 42 мм, где может разместиться 10 букв. В начале следующей 8-й строки утрачен фрагмент пергамена размером в 50 мм, где может разместиться 12 букв. Текст восстановлен на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича, с распределением слов и букв в строках 7 и 8 в соответствии с размерами утрат. Возможно, что слово отца было написано под титлом.

¹⁸ Правая часть буквы к и левая часть буквы о утрачены.

¹⁹ После буквы в (ставити) до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамена размером в 53 мм, где может разместиться 13 букв. В начале строки 9 утрачен фрагмент пергамена размером в 50 мм, из которых 7 мм приходится на свободное поле. На остальных 43 мм может разместиться 11 букв. Текст восстановлен на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича, с распределением слов и букв в строках 8 и 9 в соответствии с размерами утрат.

²⁰ После буквы в (все) и до буквы т (трое) утрачен фрагмент пергамена размером в 16 мм, где может разместиться 4 буквы. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

²¹⁻²¹ После буквы л (люди) в строке 9 до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамена размером в 57 мм, где может разместиться 14 букв. В начале строки 10 до букв дного утрачен фрагмент пергамена размером в 51 мм, где может разместиться 12–13 букв. Текст восстановлен на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича, с распределением слов и букв в строках 9 и 10 в соответствии с размерами утрат.

²²⁻²² После буквы ж (можаескъ) до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамена размером в 53 мм, где может разместиться около 13 букв. Текст восстановлен на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича, но с перестановкой слов: [всѣми воло]стми вместо во[лостми] со всѣми, поскольку во второй душевной грамоте Ивана Ивановича в начале строки 11 ясно читаются буквы стми.

²³ Левая часть буквы ы видна. От буквы с до этой части буквы ы утрачен фрагмент пергамена размером в 7 мм, где может разместиться 2 буквы. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

²⁴ Буква а является последней в этом слове буквой, написанной в строке. Над нею видны остатки начертаний, возможно, выносных букв ми. Поэтому они переданы курсивом, хотя полной уверенности в том, что не было опуски (пропуск букв ми), нет.

²⁵ После слова всѣми в строке 11 до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамена размером в 31 мм, где может разместиться 7–8 букв. Восстановлено на основании душевных грамот Ивана Калиты.

²⁶ От буквы ч (что) до буквы и (ис) утрачен фрагмент пергамена размером в 9 мм, где может разместиться 2 буквы. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

²⁷ Буква а сохранилась частично.

²⁸ От остатков буквы а до буквы ю (кнѣгинью) утрачен фрагмент пергамена размером в 31 мм, где может разместиться 7–8 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

²⁹ Буква е сохранилась частично. От нее до буквы т (тѣ) утрачен фрагмент пергамена размером в 9 мм, где может разместиться 2 буквы. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

³⁰⁻³⁰ От буквы е (села) до буквы п (по) утрачен фрагмент пергамена размером в 14 мм, где может разместиться 3 буквы. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

³¹ Между буквами с и ч утрачен фрагмент пергамена размером в 5 мм, где может разместиться 1 буква. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

³² Буквы ерь сильно повреждены.

³³ Буквы бр повреждены.

³⁴ Основания букв здна утрачены.

³⁵ Между двумя буквами е утрачен фрагмент пергамена размером в 9 мм, где может разместиться 2 буквы. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

³⁶ После буквы н утрачен фрагмент пергамена размером в 3 мм, где может разместиться 1 буква. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

³⁷ Буквы не частично утрачены.



Горѣ]това³⁸, Г[ор]ки³⁹, село | на Сѣвѣрцѣ[ѣ]⁴⁰, село Малино, сел(о) Холмы⁴¹, [сел(о) Костантиновское, сел(о) Шрининское], сел(о)⁴¹ Остро|вьское, сел(о)⁴² [Копотеньское, сел(о) Микульс]кое⁴², сел(о) Малаховь[ское⁴³, сел(о) Нап]рудьское⁴³, | сел(о) Илмовьское⁴⁴, [сел(о)]⁴⁵ Новое, Мещерка оу Коломны⁴⁶.

7. [А се даю с(ы)ну сво]ему⁴⁶, кнѣз(ю) Ива|ну: Звенигород с[о]⁴⁷ всѣми⁴⁸ волостми, с мыт(о)мъ и съ селы, и з бор[т]ю⁴⁹, и с об[р]очники⁴⁹, и | с пошлинами, Кремична, Руза, Фоминьское, Суходоль, Истерва⁵⁰, Сводька⁵¹, | свободу Замошьскую, Ростовци, Кремичну, Тростну, Нѣгучу, сел(о) Р[юховьское]⁵², | сел(о) Михалевьское, сел(о) Каменьское, сел(о) на Рѣпнѣ в Поровьсцѣ⁵³, селце Милц[иньское]⁵⁴, | сел(о) Максимовьское, сел(о) в Замошьской свободѣ, сел(о) Выславьское, [село⁵⁵ Ку]зми[ньское]⁵⁵, | сел(о) [Дѣмонто]вьское⁵⁶, сел(о) Андрѣевьское, сел(о) Кариньское, сел(о) Ко[зловьское]⁵⁷.

8. А | брат(а)ничь [мои]⁵⁸, кнѣз(ь) Володимеръ, вѣдаетъ оуѣздъ о(т)ца своего.

³⁸⁻³⁸ От буквы н (каневъ) до буквы т (горѣтова) из-за сморщенности и частичной утраты пергамена не читается текст на пространстве в 74 мм, где может разместиться 17 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

³⁹ Между буквами г и к утрачен фрагмент пергамена размером в 10 мм, где может разместиться 2 буквы. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁴⁰ Буква ѣ утрачена. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁴¹⁻⁴¹ Между словами холмы и село пергамен сильно разрушен. Расстояние между этими словами равно 113 мм, где может разместиться 27–28 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича, причем, судя по размеру утраты, слово село писалось во второй душевной грамоте Ивана Ивановича так же, как и в первой — с выносной буквой л.

⁴²⁻⁴² От буквы с (село) до второй буквы к (микульское) утрачен фрагмент пергамена размером в 85 мм, где может разместиться 20 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича, но утраченное слово село, судя по размеру утраты, было написано с выносной буквой л.

⁴³⁻⁴³ Между буквами в (малаховьское) и р (напрудьское) утрачен фрагмент пергамена размером в 42 мм, где может разместиться 10 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича, причем, судя по размеру утраты, слово село во второй душевной грамоте Ивана Ивановича было написано с выносной буквой л, так же, как и в первой грамоте.

⁴⁴ Буква е видна плохо.

⁴⁵ От четко видимой второй буквы о в слове илмовьское до буквы н (новое) частично разрушен и частично утрачен фрагмент пергамена размером в 15 мм, где может разместиться 3–4 буквы. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича, причем утраченное слово село, судя по размеру утраты, было написано с выносной буквой л.

⁴⁶⁻⁴⁶ От буквы ы (коломны) до буквы е (своему) пергамен разорван и сморщен. Текст не читается на пространстве в 50 мм, где может разместиться 12 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁴⁷ Буква о не видна из-за повреждения пергамена. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁴⁸ Буква в видна плохо.

⁴⁹⁻⁴⁹ Между двумя буквами р (бортью и оброчники) пергамен разорван и смят. Текст не читается на пространстве в 28 мм, где может разместиться 6–7 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁵⁰ Буквы ис и ер сохранились частично и видны плохо.

⁵¹ После буквы а (истерва) буквы на пространстве 31 мм сохранившегося пергамена видны очень плохо. Здесь могло разместиться 7 букв. Текст воспроизведен на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁵² После буквы р до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамена размером в 31 мм, где может разместиться 7–8 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁵³ Так в подлиннике. В первой душевной грамоте Ивана Ивановича читается Боровьсцѣ.

⁵⁴ После буквы ц до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамена размером в 22 мм, где может разместиться 6 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁵⁵⁻⁵⁵ После буквы е (выславьское) видны остатки буквы к, а затем ясно читаемые буквы узми. От них до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамена размером в 27 мм, где может разместиться 7 букв. Над буквой к видны следы каких-то букв, возможно, слова село. Во всяком случае, в строке 24 перед словом кузминьское слово село не читалось. Окончание слова кузминьское восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁵⁶ Текст в начале строки 25 частью погас, а частью разрушился и не читается на пространстве в 24 мм, где может разместиться 6 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁵⁷ В конце строки 25 утрачен фрагмент пергамена размером в 32 мм, где может разместиться 8 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁵⁸ Между буквами ь (братничь) и к (князь) утрачен фрагмент пергамена. В настоящее время расстояние между двумя указанными буквами составляет 22 мм, но фрагмент пергамена со словом братничь сдвинут влево на 5 мм.



9. А чт[о⁵⁹ сѧ мнѣ]⁵⁹ | достали мѣста рѧзаньскаѧ на сеи сторонѣ Оки, ис тыхъ мѣстъ дал е[смь]⁶⁰ | кнѧз(ю) Володимеру в Л[опастн]ы⁶¹ мѣста Новыи город(о)къ на оустъ Поротвы.

10. А | инаѧ мѣста рѧзаньскаѧ штмѣньнаѧ с(ы)номъ моимъ, кнѧз(ю) Дмитрею и кнѧзю | [И]вану⁶², подѣ[латсѧ]⁶³ наполю, безъ обиды.

30 11. А кнѧгини О[уль]ѧна⁶⁴, п[о о(т)ца]⁶⁵ моего⁶⁵, кнѧзѧ | великого, по гр[амотѣ]⁶⁶ по его д(у)ш(е)вной⁶⁶, вѣ[дае]тъ⁶⁷ воло[сти]⁶⁸, и осмничье, и сел(а) до⁶⁸ | [с]воего⁶⁹ живо[та]⁷⁰.

12. А по ее животѣ дѣти мои, кнѧзь Дмитрии и кнѧзь Иванъ, и братаничъ кнѧзь⁷⁰ | Володимеръ, и моѧ⁷¹ кнѧгини подѣ[латсѧ] на четве[ро]⁷², без]ъ⁷³ обиды.

35 13. А ци по | грѣхомъ⁷⁴, имуть искати из Орды Коломны или лопастеньских мѣст[ъ]⁷⁵, или шт[мѣньных]⁷⁵ мѣстъ рѧзаньскихъ, а по грѣхомъ ци от(о)иметсѧ которое [мѣсто]⁷⁶, | дѣти мои, кнѧз(ъ) Дмитрии и кнѧз(ъ) Иванъ, кнѧз(ъ) Володимеръ, и кнѧгини⁷⁷ [моѧ в то] | мѣсто подѣ[латсѧ] безъпennyными мѣсты.

Таким образом, действительная утрата между буквами ѣ и к составляет 17 мм. Здесь может разместиться 3–4 буквы. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁵⁹⁻⁵⁹ После буквы т (что) до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 28 мм, где может разместиться 6–7 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁶⁰ После буквы е до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 15 мм, где может разместиться 3–4 буквы. Буквы смь восстановлены на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁶¹ Пергамен порван по линии графления на пространстве в 32 мм, где может разместиться 7–8 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁶² В начале строки 30 утрачен фрагмент пергамента размером в 8 мм, где может разместиться 2 буквы. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁶³ После буквы ѣ утрачен фрагмент пергамента размером в 26 мм, где может разместиться 6 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁶⁴ Пергамен на пространстве 13 мм, где может разместиться 3–4 буквы, разорван, буквы уль почти не видны. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁶⁵⁻⁶⁵ Часть окончания строки 30 на пространстве в 35 мм, где может разместиться 8–9 букв, разрушена, текст не читается. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁶⁶⁻⁶⁶ После буквы р (грамотѣ) утрачен фрагмент пергамента. Перед буквой в (душевной) видны очертания трех букв, которые прочесть не удается. Расстояние между буквами р и в равно 62 мм, где может разместиться 14–15 букв. Возможно, это расстояние несколько увеличилось при реставрации грамоты еще в XVIII в. Но возможно, что после предлога по читалось слово его. Последнее более соответствует размеру имеющейся утраты. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁶⁷ Между буквами ѣ и т пергамен разрушен, буквы не видны. Расстояние между указанными буквами равно 15 мм, где может разместиться 3 буквы. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁶⁸⁻⁶⁸ Конец строки 31 на пространстве 68 мм, где может разместиться 15–16 букв, разрушен, буквы не читаются. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁶⁹ В начале строки 32 утрачен фрагмент пергамента размером около 7 мм. Принимая во внимание, что 5 мм приходилось на свободное поле, на 2 мм могла разместиться только 1 буква. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁷⁰⁻⁷⁰ После буквы о (живота) пергамен до конца строки 32 на пространстве в 217 мм, где может разместиться 55–56 букв, частично утрачен, разорван и смещен. Текст реконструирован исходя из содержания статей 11–12 первой душевной грамоты Ивана Ивановича и окончания статьи 12 второй душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁷¹ Буква м выделяется большим размером и густотой чернил. По-видимому, она прописана дважды.

⁷² Вторая буква е частично утрачена, утрачена также верхняя часть буквы р (виден лишь ее «хвост»), нет буквы о. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁷³ Основание буквы з сохранилось. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁷⁴ Буква ѣ видна плохо.

⁷⁵⁻⁷⁵ После буквы т (мѣсть) до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 22 мм, где может разместиться 5 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁷⁶ После буквы е (которое) до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 20 мм, где может разместиться 4–5 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁷⁷ На слове кнѧгини прерывается текст 36-й строки грамоты. Строка 37 начинается со слова мѣсто и не имеет здесь утрат. В соседних со строкой 36 строках 35 и 37 окончания также утрачены. Размеры утрат составляют по 5 букв (в строке 35 утрачено слово мѣсто, в строке 37 слово своею). Следовательно, в строке 36 также утрачено 5 букв. В первой душевной грамоте Ивана Ивановича в данной статье перед словом мѣсто читаются слова и то, которые и вносились во все издания грамоты XVIII–XX в. Однако этих букв недостаточно, чтобы заполнить



14. А се дал есмь княгини⁷⁸ [своеи | Оле]ксандрѣ⁷⁹ ис коломенских волости: Похрѣне, Пѣсочну, Серед(о)кор[отну, сел(о)]⁸⁰ | Лысце[вско]е⁸¹, [на]⁸² Москвѣ селце Семциньское. А и звенигород[ских⁸³ волости] | дал есмь своей княгинѣ: Оугожь, Великую свободу Юрьеву, се[л(о)]⁸⁴ Клѣ[повское]⁸⁵, | сел(о) Бѣлциньское с Новымъ селцемъ.

40

15. А ис тамги ис московское⁸⁶ [княгинѣ мо]е⁸⁶ оу моего с(ы)на, у княз(а) оу Дмитриа, и оу княз(а) оу Ивана из дву жер[ебьевъ⁸⁷ треть. |

16. А]⁸⁷ по животѣ моее княгини тѣ волости⁸⁸, и села, и треть тамги д[астса⁸⁹ сыну | моем]⁸⁹, княз(ю) Дмитрию, и княз(ю) Ивану, в которого оуѣздѣ, то⁹⁰ [того и есть.

17. А се | даю с(ы)ну своем[у]⁹¹, княз(ю)⁹¹ Дмитрию: икону с(ва)т(и) Олек[сандрѣ]⁹², чепь золо|ту врану с кр(е)ст[омъ]⁹³ зол(о)тымъ, чепь зол(о)ту колчату, икона зол(о)томъ кована | Па]рапшина дѣла, шапка зол(о)та, бармы, поа⁹⁴сь великий зол(о)тъ⁹⁴ [с каменьемъ] | с женчуги,

45

лакуну (3 буквы вместо 5). Поэтому предлагается реконструкция **моѣ** в то (княгини [моѣ в то] мѣсто), что точнее соответствует размеру утраты и определению княгини в предшествующей статье 12 публикуемой грамоты.

⁷⁸ На слове княгини прерывается текст строки 37 грамоты. До конца строки утрачен фрагмент пергамента размером в 20 мм, где может разместиться 4–5 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁷⁹ В начале строки 38 утрачен фрагмент пергамента размером в 19 мм до букв ксандрѣ. Часть этого фрагмента приходилась на поле грамоты (10 мм). На других 9 мм мог разместиться текст размером в 2–3 буквы. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁸⁰ После второй буквы р (середокоротну) текст строки 38 обрывается из-за механической утраты пергамента. Нет фрагмента пергамента размером в 26 мм, где может разместиться 6 букв. Начало следующей строки 40 также утрачено. Утрата составляет 12 мм, из которых 10 мм приходится на свободное поле грамоты. На остающихся 2 мм могла разместиться 1 буква. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁸¹ Между первой и второй буквами е в слове лысцевское утрачен фрагмент пергамента размером в 22 мм, где может разместиться 5 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁸² Между второй буквой е в слове лысцевское и буквой м (москвѣ) утрачен фрагмент пергамента размером в 6 мм, где может разместиться 1–2 буквы. Левая часть первой буквы сохранилась. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича. Неоговоренная реконструкция да на, воспроизведенная во всех изданиях грамоты XVIII–XX в., неприемлема, поскольку для предлога да в грамоте нет места.

⁸³ Так в подлиннике. После выносной буквы д до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 34 мм, где может разместиться 7–8 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁸⁴ Выносная буква л стерта. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁸⁵ Буквы клѣ – последние в строке 40. Далее до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 26 мм, где может разместиться 6–7 букв. Затем текст утрачен. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁸⁶⁻⁸⁶ После слова московское до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 31 мм, где может разместиться 7–8 букв. В начале следующей 42-й строки также нет фрагмента пергамента размером в 5 мм, где может разместиться 1 буква. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁸⁷⁻⁸⁷ После букв жер до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 39 мм, где может разместиться 9–10 букв. В начале следующей 43-й строки также нет фрагмента пергамента размером в 5 мм, где может разместиться 1 буква. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁸⁸ Вторая буква о переделана как будто из буквы а тем же почерком и теми же чернилами.

⁸⁹⁻⁸⁹ После буквы д до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 34 мм, где может разместиться 7–8 букв. В начале следующей 44-й строки также нет фрагмента пергамента размером в 41 мм, из которых 10 мм должно приходиться на свободное поле. На пространстве в 31 мм может разместиться 6–7 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁹⁰ Видны только верхние части букв то. После них до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 42 мм, где может разместиться 10 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁹¹⁻⁹¹ После буквы м (своему) пергамен частично разрушен, частично утрачен. На расстоянии 11 мм от буквы м видна выносная буква з. На этом пространстве может разместиться 3–4 буквы. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁹² Буквы ек видны плохо. После них пергамен смещен и частично утрачен до конца строки 45. Утрата составляет 69 мм, где может разместиться 15 букв. Начало следующей строки 46 сохранилось. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁹³ В слове крестомъ видны только буквы крт в строке и выносная буква с. Далее строка 46 разорвана, и текст не читается на пространстве в 194 мм, где может разместиться 45–46 букв. Следующая строка 47 начинается с букв рапшина, причем буква н переделана из буквы и тем же почерком и теми же чернилами. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁹⁴ После этого слова пергамен частично разорван и частично утрачен. В порванной части видны остатки букв, но они не читаются на пространстве в 51 мм, где может разместиться 12 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.



что ма бл(а)г(о)с(ло)вил о(те)щъ мои, кнѣз(ь) великий, погасъ зол(о)тъ⁹⁵ [с крѹкомъ], | саблѣ зол(о)та, обѣзъ зол(о)та, и серга с женчугомъ, чечакъ зол(о)тъ с камен[ъемъ⁹⁶ с же]нчуги⁹⁶, 2 овкача зол(о)та, 50 ковшь великий зол(о)тъ гладь[к]ии⁹⁷, коропка [сердони]чна⁹⁸ зол(о)томъ кована, бадьга серебряна с наливкою серебряною⁹⁹, [крабица зол(о)та]⁹⁹ | с каменъемъ¹⁰⁰, опашень скорлатень сажень.

18. А се дал есмь с(ы)ну с[воему¹⁰¹, кн(ѣ)зю]¹⁰¹ | Ивану: чепь великую зол(о)ту с кр(е)ст(о)мъ, чепь зол(о)ту врану, а друга[га]¹⁰² о[гнивчата]¹⁰³ | с кр(е)сты, икону бл(а)г(о)в(ѣ)щ(е)нье, и сергу с женчугомъ, погасъ зол(о)тъ с каменъ[емъ¹⁰⁴ с женчуг(и)]¹⁰⁴, | что ми дал брат мои, кнѣз(ь) великий 55 Семень, погасъ зол(о)тъ сточны[и]¹⁰⁵, алам сже]нчужный¹⁰⁵, наплечки зол(о)ты с крути с каменъемъ с женчуги, [аламъ¹⁰⁶ малыи]¹⁰⁶ | с женчуги, что ми дала кнѣгини М(а)рьѣ, ковшь великий зол(о)т¹⁰⁷ [гладкий]¹⁰⁷, | овкач[икъ¹⁰⁸ зол(о)тъ, чаш[ка]¹⁰⁸ з[ол(о)та]¹⁰⁹, д]остоканъ¹⁰⁹ ц(а)рьгородский зол[(о)томъ] кованъ, чечак]¹¹⁰ | зол(о)тъ с каменъемъ с¹¹¹ ж[е]нчуги¹¹², [саблѣ]¹¹³ зол(о)та¹¹⁴, [обѣзъ зол(о)та].

19. А кого ми дасть б(о)г(ъ)¹¹⁴ | зѣтью, по чепи имъ по зол(о)тѣ, по погасу по зол(о)ту.

60 20. А что за¹¹⁵ кнѣгин[ью]¹¹⁶ за М(а)рьєю]¹¹⁶ | Запчковъ, Заберега с мѣсты, то до ее живота, а по ее живот(ѣ) м[оки]¹¹⁷ кнѣ]гинѣ¹¹⁷.

⁹⁵ После этого слова до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 29 мм, где может разместиться 7–8 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁹⁶⁻⁹⁶ После букв камен до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 24 мм, где может разместиться 6 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁹⁷ Между буквами ъ и и утрачен фрагмент пергамента размером в 3 мм, где может разместиться 1 буква. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁹⁸ После слова коропка до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 25 мм, где может разместиться 6–7 букв. Восстановлено по смыслу и по тексту первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

⁹⁹⁻⁹⁹ После слова серебряною до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 31 мм, где может разместиться 7–8 букв. Восстановлено на основании реконструированного текста первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

¹⁰⁰ Вторая буква м частично утрачена.

¹⁰¹⁻¹⁰¹ После буквы с до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 30 мм, где может разместиться 7 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

¹⁰² После букв друга пергамен частично разорван, частично утрачен на пространстве в 5 мм, где может разместиться 1 буква. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

¹⁰³ После буквы о до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 30 мм, где может разместиться 7 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

¹⁰⁴⁻¹⁰⁴ После букв каменъ до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 27 мм, где может разместиться 6 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

¹⁰⁵⁻¹⁰⁵ После букв сточны до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 31 мм, где может разместиться 7–8 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

¹⁰⁶⁻¹⁰⁶ После слова женчуги до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 34 мм, где может разместиться 8 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

¹⁰⁷⁻¹⁰⁷ После слова золот до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 30 мм, где может разместиться 7 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

¹⁰⁸⁻¹⁰⁸ После букв овкач (овкачикъ) до букв ка (чашка) утрачен фрагмент пергамента размером в 41 мм, где может разместиться 10 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

¹⁰⁹⁻¹⁰⁹ После буквы з (золота) до буквы д (достоканъ) утрачен фрагмент пергамента размером в 23 мм, где может разместиться 4–5 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

¹¹⁰ После букв зол (золотомъ) до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 57 мм, где может разместиться 13–14 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

¹¹¹ Буква с частично утрачена.

¹¹² Буква ж утрачена частично (нет верха), а буква е — полностью. Нет фрагмента пергамента размером в 3 мм, где может разместиться 1 буква. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

¹¹³ Слово саблѣ видно очень плохо. Оно занимает пространство в 23 мм, где может разместиться 5 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

¹¹⁴⁻¹¹⁴ После слова золота до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 98 мм, где может разместиться 23–24 буквы. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

¹¹⁵ Большая часть буквы а утрачена.

¹¹⁶⁻¹¹⁶ После букв кнѣгин до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 34 мм, где может разместиться 8 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

¹¹⁷⁻¹¹⁷ После буквы м до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 22 мм, где может разместиться 5 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.



21. А что волости за княгиню за Оульганою, ис тыхъ волости¹¹⁸ [по ее жи] | вотѣ дѣти мои, княз(ь) Дмитрии, княз(ь) Иванъ, княз(ь) Володимеръ, да [дуть¹¹⁹ дч(е)ри] | ее Сурожикъ, сел(о) Лучинское.

22. А из моихъ суд(о)въ и-серебреных¹²⁰ да [дуть¹²¹ блюдо] | великое с колци к с(вѣ)тѣи Б(огороди)ци Володимеръ.

23. А иными суды сер[ебреными]¹²² | дѣти мои, княз(ь) Дмитрии, княз(ь) Иванъ, своєю м(а)т(е)рью под <ѣл> а т с а¹²³ [на трое]. | 65

24. А сел(о) на Рокшѣ Романовское княз(ю) Дмитрию.

25. А сел(о) Афиньев[ьское]¹²⁴, се] | ще оу Павловьского села княз(ю) Ивану.

26. А сел(о) Павловьское дал е [смь¹²⁵ с(вѣ)т(о)му] | Олександру¹²⁶ впрокъ, собѣ в памѣть.

27. А что моихъ стадъ ко [невых¹²⁷, и жереп] | цевъ и кобылицъ, а то с(ы)ну моему, княз(ю) Дмитрию, и с(ы)ну моему¹²⁸, [княз(ю) Ива]ну, | то имъ наполю. 70

28. А ис тамги ис коломеньское дал е смь четв[ертую¹²⁹ часть] | к с(вѣ)тѣи Б(огороди)ци на Крутицю, собѣ в памѣть.

29. А кости московскиѣ¹³⁰ [дал е смь] | на Москвѣ к с(вѣ)тѣи Б(огороди)ци и к с(вѣ)т(о)му Михаилу в памѣть¹³¹ по своємь отцѣ, и¹³² [по сво] | ей брат(ь)и, и по собѣ, то имъ руга.

30. А хто буд(е)тъ моихъ казначѣевъ, и ти [вуновъ]¹³³, | и посельскихъ, или хто буд(е)тъ моихъ дѣтковъ, что буд(е)тъ от м[ене¹³⁴ вѣдали] | прибитокъ ли которыи, или хто будетъ 75

¹¹⁸ Вторая буква о похожа на букву а. После слова волости до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 22 мм, где может разместиться 5 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

¹¹⁹ После букв да до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 22 мм, где может разместиться 5 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

¹²⁰ Так в подлиннике.

¹²¹ После букв да до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 29 мм, где может разместиться 6–7 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича. Однако в утраченном тексте второй душевной грамоты Ивана Ивановича не могло читаться слово серебряно (блюдо серебряно), как в тексте первой душевной грамоты и как восстанавливали утраченный текст второй душевной грамоты Ивана Ивановича все публикаторы XVIII–XX в. Для слова серебряно во второй душевной грамоте Ивана Ивановича нет места.

¹²² После букв сер до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 36 мм, где может разместиться 9 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

¹²³ В подлиннике под а т с а; исправлено по первой душевной грамоте Ивана Ивановича. После этого слова до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 26 мм, где может разместиться 6–7 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

¹²⁴ После букв афиньев до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 25 мм, где может разместиться 6 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича, но, учитывая размер утраты, не восстанавливается союз да, как восстанавливали в данном месте утраченный текст второй душевной грамоты Ивана Ивановича все публикаторы XVIII–XX в.

¹²⁵ После буквы е до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 30 мм, где может разместиться 7 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

¹²⁶ Буква е переделана из другой буквы тем же почерком и теми же чернилами.

¹²⁷ После букв ко до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 32 мм, где может разместиться 7–8 букв. Восстановлено по сохранившимся окончаниям слов и на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

¹²⁸ После слова моему до букв ну (ивану) утрачен фрагмент пергамента размером в 26 мм, где может разместиться 6–7 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

¹²⁹ После букв четв до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 30 мм, где может разместиться 7–8 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

¹³⁰ После слова московскиѣ до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 23 мм, где может разместиться 5 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

¹³¹ Так в подлиннике.

¹³² После союза и до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 15 мм, где может разместиться 4 буквы. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

¹³³ Большая часть буквы и утрачена. От этой буквы до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 11 мм, где может разместиться 3 буквы. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича. Возможно, что во второй душевной грамоте было написано тиунов.

¹³⁴ После буквы м до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 20 мм, где может разместиться 4–5 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича, но следует иметь в виду, что для слова вѣдали места нет. Возможно, оно было написано с выносными буквами или над строкой.



оу тыхъ женилсѧ, тѣ¹³⁵ [люд(и) не на] добни моимъ дѣтемъ, ни моеи кнѧгини, дал есмь имъ¹³⁶ волю.

31. Так же | хто буд(е)тъ моихъ люд(и)и полныхъ, купленыхъ, грамотныхъ, дал¹³⁷ [есмь имъ свобо]ду, куды имъ любо. А дѣтемъ моимъ не надобны, н[и¹³⁸ моеи кнѧги]ни.

80 А на сию грамоту послус(и): о(те)ць мои, вл(а)д(ы)ка ростовьс[кий¹³⁹ Игнатии], | о(т)ци мои д(у)ш(е)вныѣ, игумень *Иванъ*, попь Акинфъ, попь Патрекѣ[и¹⁴⁰].

А хто сию гра]моту порушить, судить ему б(о)гъ, а моего бл(а)г(о)с(ло)в(е)нья не буд[и¹⁴¹ на немъ] | ни в сии вѣкъ, ни в буд(у)щии.

А грамоту пис(а)лъ Нестерко. |

На обороте грамоты вверху коричневыми чернилами скорописью XV в. написано: «Духовная грамота великого кнѧзѧ Иванна¹⁴² Ивановича при вл(а)д(ы)ке Ростовском...» (далее оборвано).

На обороте грамоты внизу коричневыми чернилами полууставом конца XIV - начала XV вв. написано: «Д(у)шевнѧ [грамо]та Иванова Ивановича». Далее светлокоричневыми чернилами другим почерком примерно того же времени написана большая цифра $\bar{\text{vi}}$ (12).

Грамота написана на листе пергамента прямоугольной формы размером 259×557×210×564 мм. Пергамен разлинован на строки острым предметом. Текст написан четким уставом середины XIV в. черными чернилами на 83 строках.

Внизу грамоты на красном шелковом шнуре привешена серебряная позолоченная печать великого князя Ивана Ивановича. На лицевой стороне печати изображен Иоанн Иерусалимский с благословляющими 2 перстами правой руки и с евангелием в левой руке. Надпись: «Ио[а]н ѡ а[гив]съ». На оборотной стороне печати 5-строчная надпись: «Печать | кнѧзѧ ве|ликого Ива|на Ивано|вича».

Подлинник — РГАДА. Гос. Дрвелехранилище. Отд. I. Рубр. I. № 4.

¹³⁵ После слова тѣ до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 18 мм, где может разместиться 4–5 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

¹³⁶ После букв им до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 34 мм, где может разместиться 8 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

¹³⁷ После слова дал до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 32 мм, где может разместиться 7–8 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича. Учитывая размер утраты и число восстановленных букв, следует думать, что некоторые из них были выносными или во второй душевной грамоте Ивана Ивановича не читалось слово имъ.

¹³⁸ После буквы н до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 34 мм, где может разместиться 8 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

¹³⁹ После букв ростовьс до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 33 мм, где может разместиться 8 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

¹⁴⁰ После букв патрекѣ до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 33 мм, где может разместиться 8 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича.

¹⁴¹ После букв буд до правого края грамоты утрачен фрагмент пергамента размером в 21 мм, где может разместиться 5 букв. Восстановлено на основании первой душевной грамоты Ивана Ивановича и принимая во внимание размеры утрат в предыдущих строках, которые короче данной строки 82 на 12 мм, где может разместиться 2–3 буквы.

¹⁴² Так в записи

